



STORAGE UNIT

FÖRVARINGSHYLLA

OPPBEVARINGSHYLLE

REGAŁ DO PRZECHOWYWANIA

AUFBEWAHRUNGSREGAL

SÄILYTYSHYLLY

ÉTAGÈRE DE RANGEMENT

OPBERGREK



SV BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO BRUKSANVISNINGEN

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj
instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully
before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der
Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für
die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi
avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig
door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de
gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

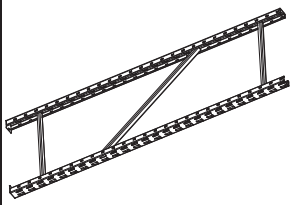
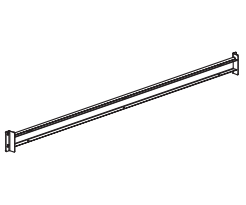
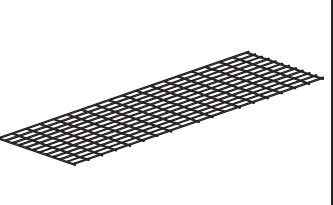
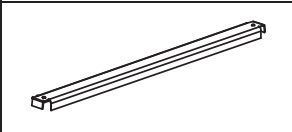
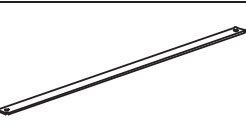
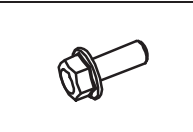
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

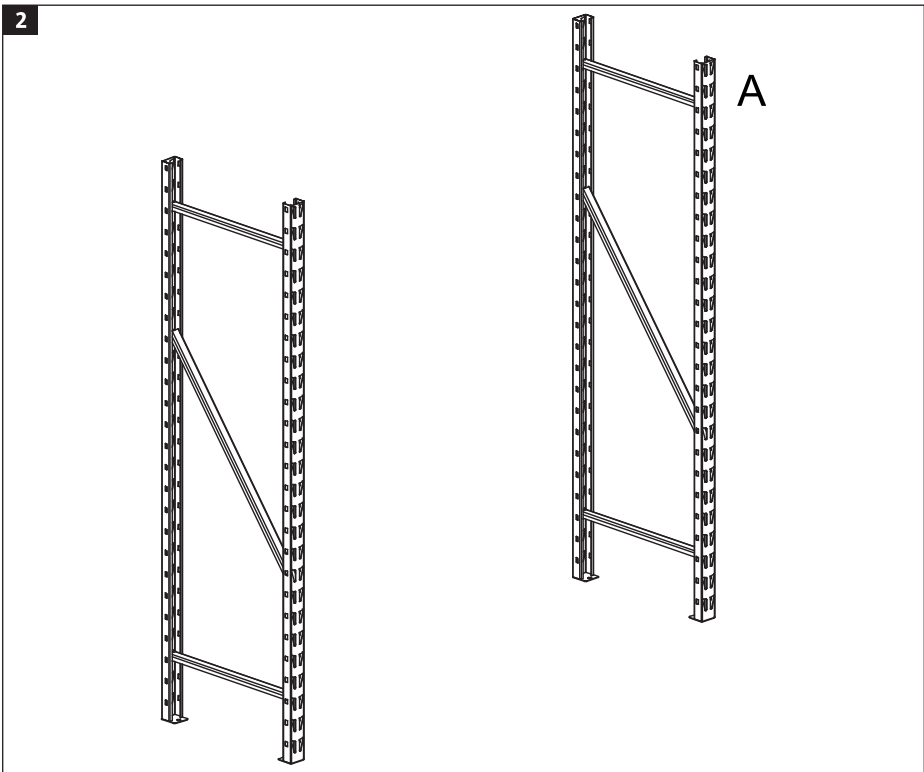
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

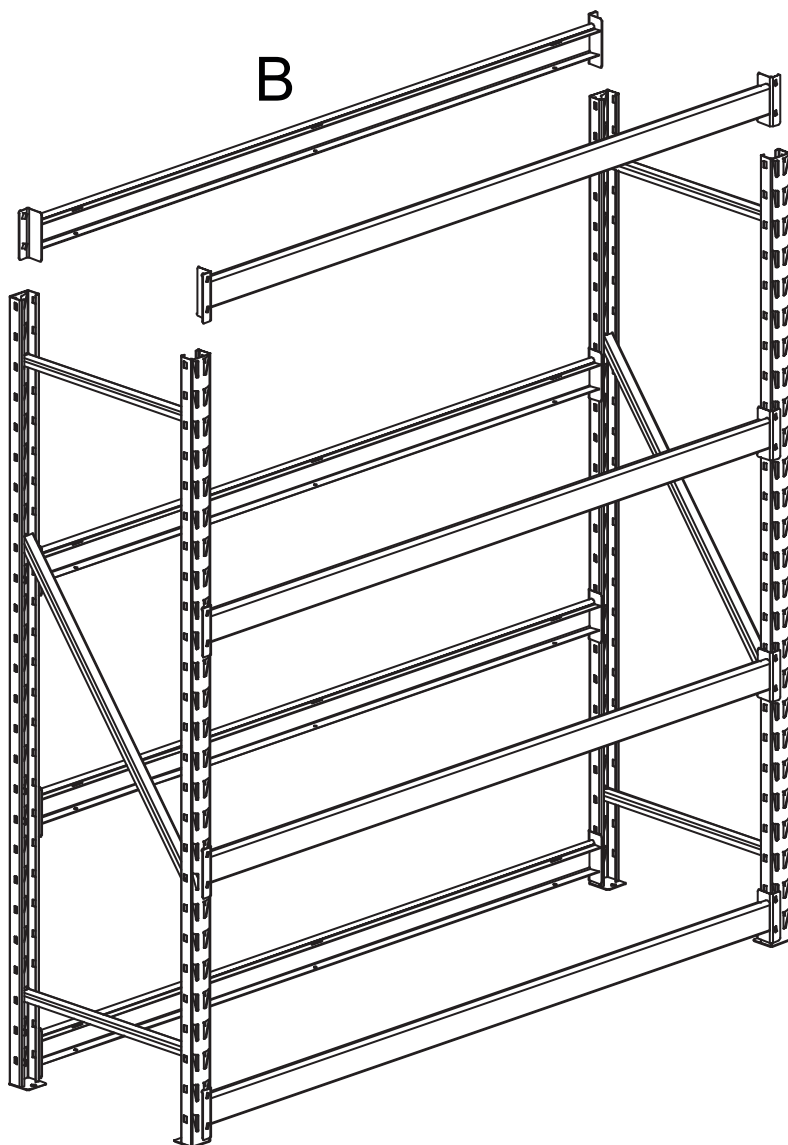
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

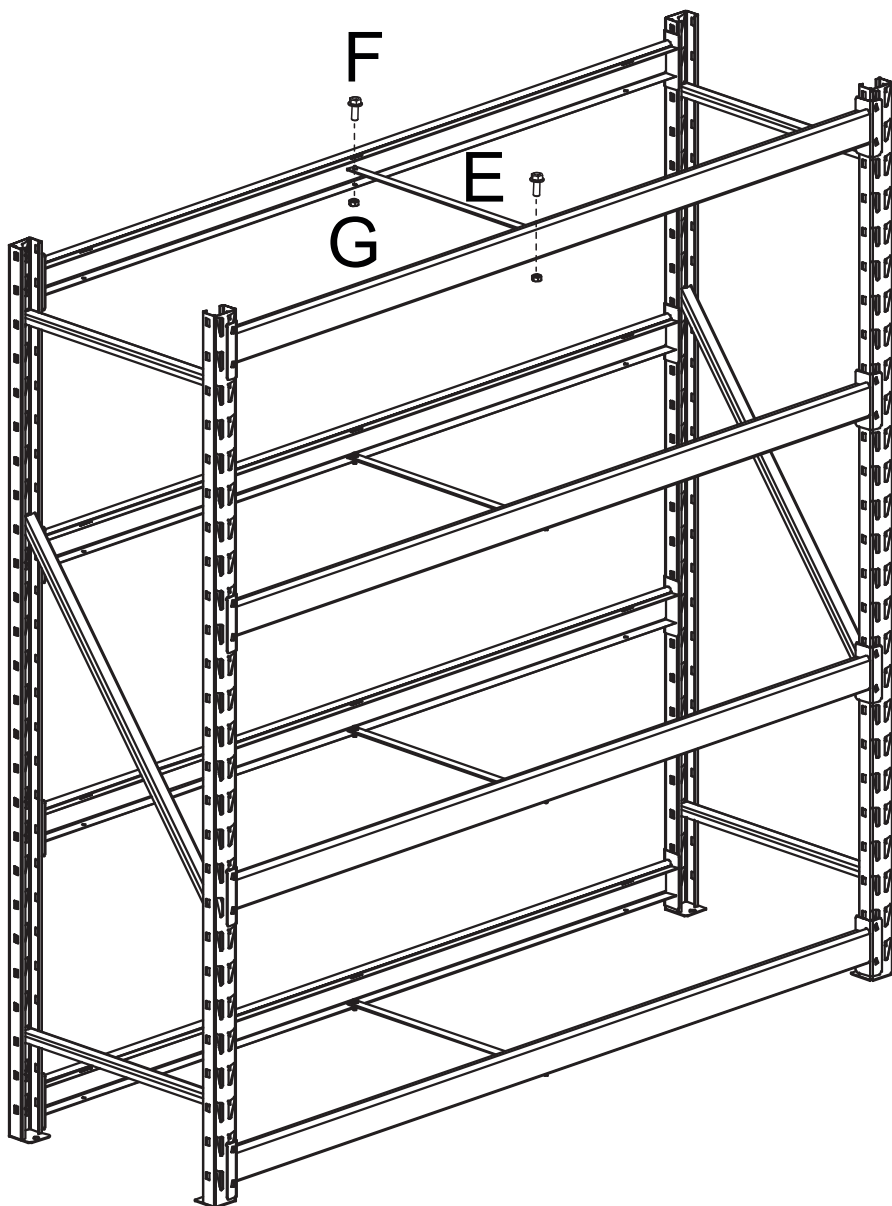
Wijzigingen voorbehouden.

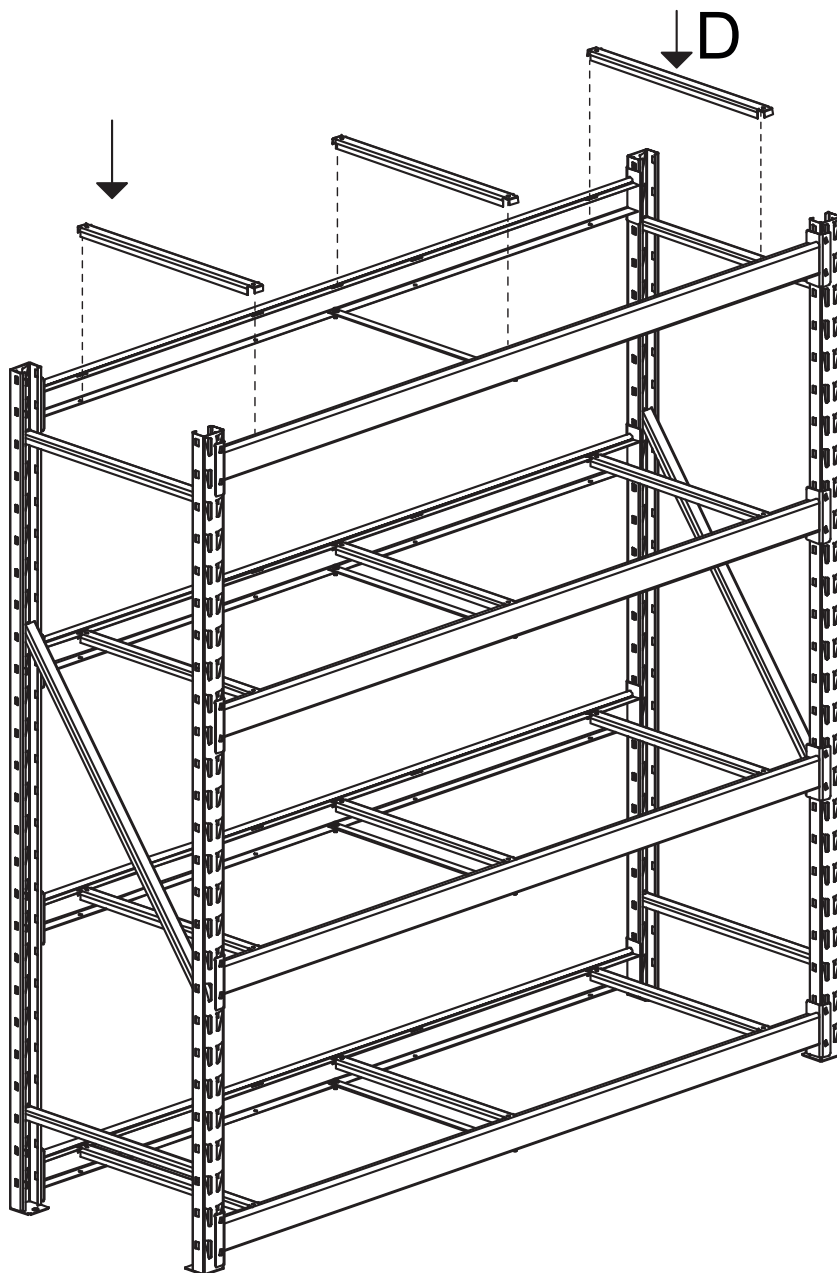
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

1			
			
Ax2	Bx8	Cx4	
			
Dx12	Ex4	Fx8	Gx8

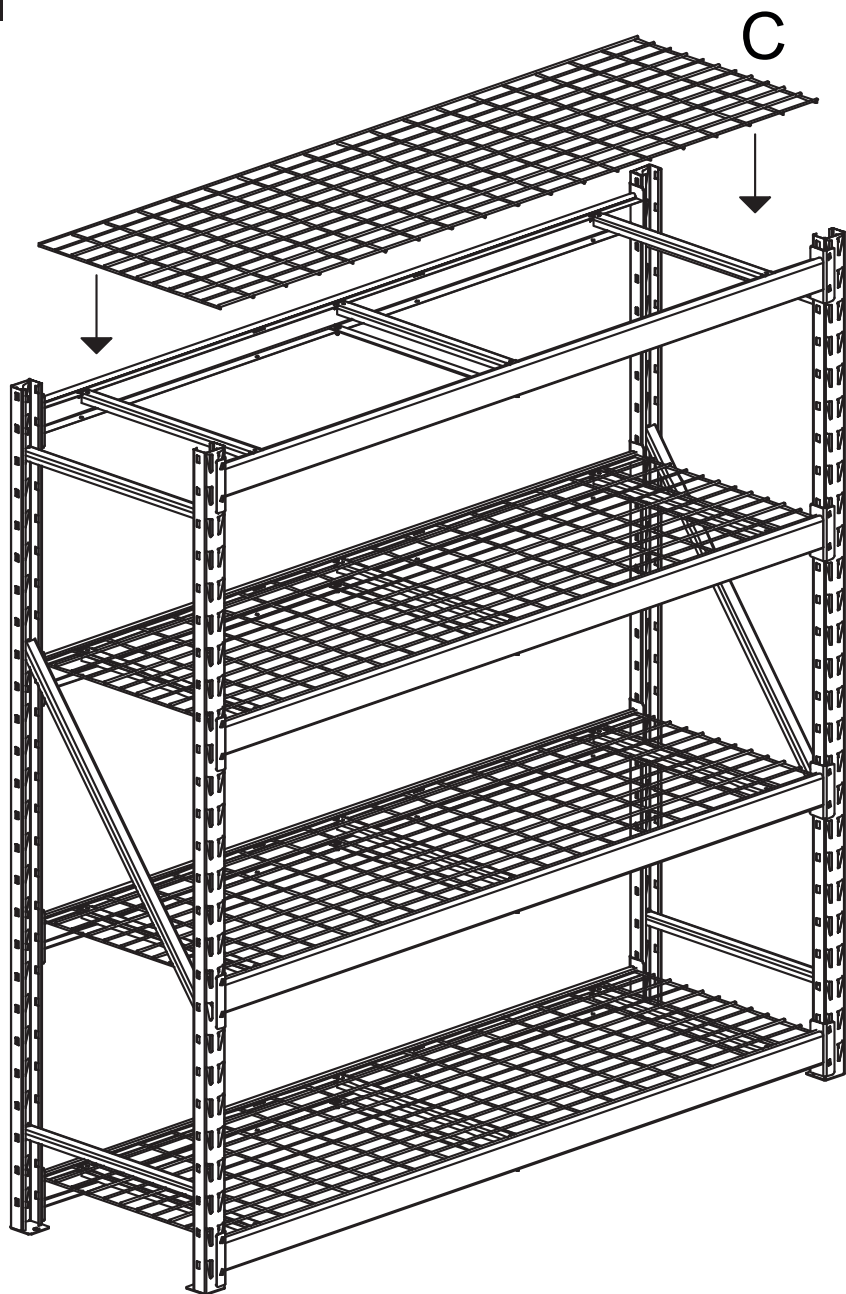


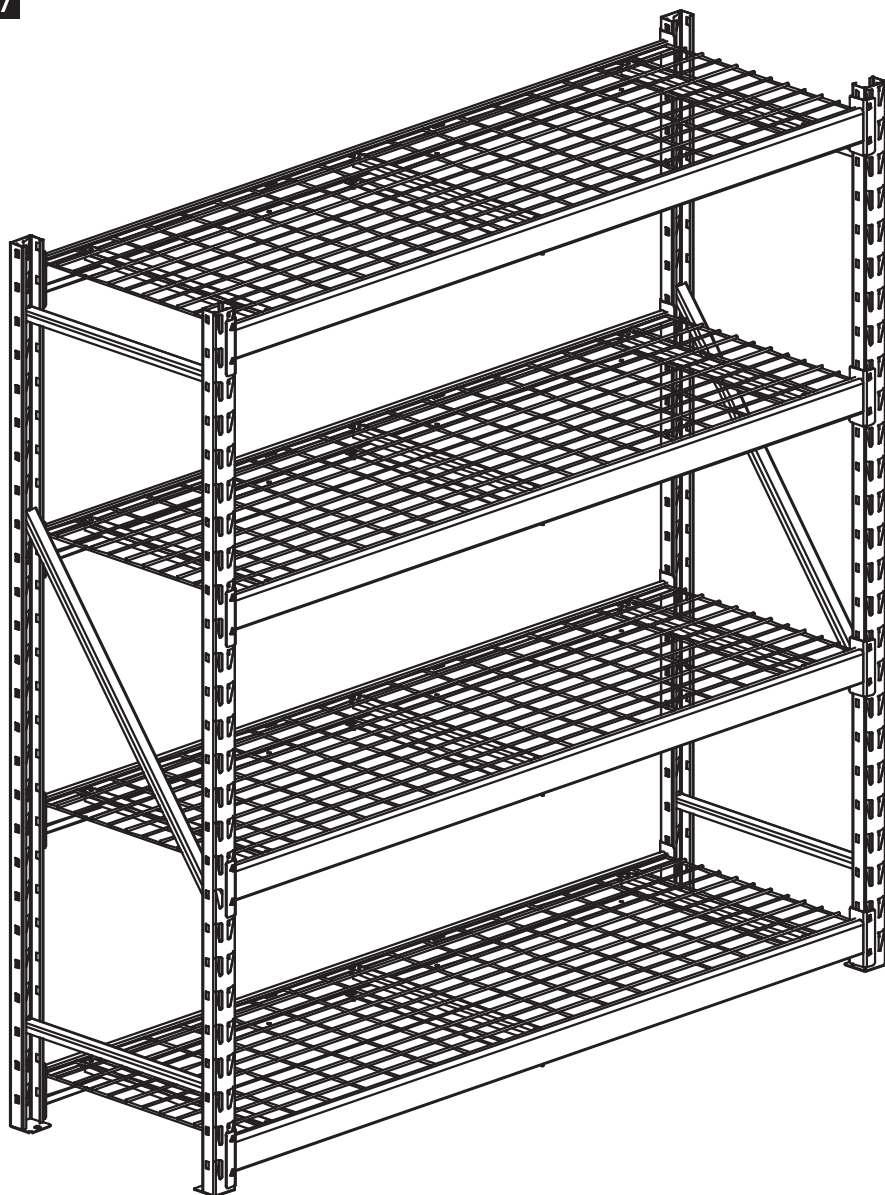






6





SÄKERHETSANVISNINGAR

- Max punktbelastning är 800 kg per hyllplan.
- Lasten måste fördelas jämt på hyllplanen.
- Anvisningarna ska följa med produkten om den säljs eller lämnas vidare.
- Klättra eller stå aldrig på hyllorna.
- Luta eller ställ inte stegar eller liknande på hyllplanen.
- Använd trappstege eller liknande för att nå högt placerade hyllplan.
- Utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Placera tunga föremål på de nedre hyllplanen och lättare föremål på de övre.
- Produkten är endast avsedd att lastas för hand.
- Överskrid inte tillåten maximal belastning.
- Monteringen kräver minst två personer.
- Förankra produkten i väggen, om så är möjligt.

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen.

TEKNISKA DATA

Mått	B195 x H183 x D61 cm
Vikt	51 kg
Max. belastning per hyllplan	800 kg

MONTERING

- Använd alltid lämpliga kläder, skyddshandskar och skyddsskor rekommenderas.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och kontrollera att alla delar finns med.
- Var försiktig, speciellt vid lyft av delar, om du måste sträcka dig samt vid användning av verktyg.
- Placera förvaringshyllan på plant, stabilt underlag som kan bära upp den fullastade förvaringshyllan. Se till att det finns tillräckligt arbetsutrymme runt Förvaringshyllan.
- Kontrollera förvaringshyllan med avseende på transportskador före montering.
- Använd en gummiklubba för att inte skada materialet.

BILD 1-7

SIKKERHETSANVISNINGER

- Maks. punktbelastning er 800 kg per hylleplate.
- Lasten må fordeles jevnt på hylleplaten.
- Anvisningene skal følge med produktet hvis det selges eller gis videre.
- Ikke klatre eller stå på hyllene.
- Ikke len eller sett stiger eller lignende på hylleplaten.
- Bruk en gardintrapp eller lignende for å nå høye hyller.
- Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Sett tunge gjenstander på de nederste hyllene og lettere gjenstander på de øvre.
- Produktet er kun beregnet til å lastes for hånd.
- Ikke overskrid den tillatte maksbelastningen.
- Produktet må monteres av minst to personer.
- Produktet skal forankres i veggen hvis det er mulig.

SYMBOLER



Les bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

Mål	B195 x H183 x D61 cm
Vekt	51 kg
Maks. belastning per hylleplate	800 kg

MONTERING

- Bruk alltid egnede klær, vernehansker og vernesko anbefales.
- Fjern all emballasje og kontroller at alle delene følger med.
- Vær forsiktig, særlig når du skal løfte deler, hvis du må strekke deg og ved bruk av verktøy.
- Sett oppbevaringshyllen på et jevnt og stabilt underlag som tåler vekten av den fullastede oppbevaringshyllen. Pass på at det er tilstrekkelig arbeidsplass rundt oppbevaringshyllen.
- Kontroller oppbevaringshyllen for transportskader før montering.
- Bruk en gummiklubbe for å unngå å skade materialet.

BILD 1-7

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Maksymalne obciążenie punktowe wynosi 800 kg na półkę.
- Obciążenie powinno być rozłożone równomiernie.
- W razie przekazania lub sprzedaży produktu innej osobie należy dołączyć niniejszą instrukcję.
- Nigdy nie wspinaj się na regał ani nie stawaj na nim.
- Nie opieraj o regał drabiny ani nie stawiaj jej na półce.
- Aby dosięgnąć przedmiotów umieszczonych wysoko na półce, użyj drabiny.
- Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
- Ciężkie przedmioty umieszczaj na dolnych półkach, a lżejsze na górnych.
- Produkt można obciążyć wyłącznie ręcznie.
- Nie przekraczaj dopuszczalnego maksymalnego obciążenia.
- Montaż powinny przeprowadzać przynajmniej dwie osoby.
- Jeżeli to możliwe, umocuj produkt do ściany.

SYMBOLS



Przeczytaj instrukcję obsługi.

DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szer.195 x wys.183 x głęb.61 cm
Masa	51 kg
Maks. obciążenie na półkę	800 kg

MONTAŻ

- Zawsze noś odpowiednią odzież, zaleca się także używanie rękawic i okularów ochronnych.
- Usuń wszystkie elementy opakowania i sprawdź, czy nie brakuje żadnych części.
- Zachowaj ostrożność, szczególnie przy podnoszeniu elementów, jeśli musisz wyprostować się, oraz używając narzędzi.
- Zawsze stawiaj regał na płaskim i stabilnym podłożu, które jest w stanie wytrzymać jego ciężar z pełnym obciążeniem. Upewnij się, czy wokół regału jest wystarczająco dużo miejsca do pracy.
- Przed montażem sprawdź regał pod kątem uszkodzeń transportowych.
- Użyj gumowego młotka, aby nie uszkodzić powierzchni.

RYS. 1-7

SAFETY INSTRUCTIONS

- The maximum spot load is 256 kg per shelf.
- The weight must be evenly distributed on the shelves.
- These instructions should be enclosed with the product if it is sold or passed on.
- Do not climb, or stand on the shelves.
- Do not lean or place ladders on the shelves.
- Use a step ladder to reach the top shelf.
- Do not expose the product to rain or moisture.
- Put heavy objects on the bottom shelves and lighter objects on the top shelves.
- The product is only intended to be loaded by hand.
- Do not exceed the maximum weight.
- At least two persons are needed for assembly.
- Anchor the product to the wall, if possible.

SYMBOLS



Read the instructions.

TECHNICAL DATA

Size	W195 x H183 x D61 cm
Weight	51 kg
Max weight per shelf	800 kg

ASSEMBLY

- Always wear suitable clothing: safety gloves and safety shoes are recommended.
- Remove all the packaging material and check that all the parts are included.
- Be careful, especially when lifting parts, if you need to stretch out and when using tools.
- Place the shelf unit on a level and stable surface that can support the weight when fully loaded. Make sure there is enough space to work around the shelf unit.
- Check the shelf unit for transport damage before assembling.
- Use a rubber mallet to avoid damaging the material.

FIG. 1-7

SICHERHEITSHINWEISE

- Die maximale Punktlast pro Regalboden beträgt 800 kg.
- Die Last gleichmäßig auf den Regalböden verteilen.
- Sollte das Produkt weiterverkauft/ weggegeben werden, sind diese Anweisungen beizulegen.
- Niemals auf die Regale klettern oder steigen.
- Neigen oder stellen Sie Leitern oder ähnliches nicht an oder auf die Regalböden.
- Verwenden Sie eine Leiter oder ähnliches, um die oberen Regalböden zu erreichen.
- Das Produkt darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schwere Gegenstände auf den unteren und leichtere Gegenstände auf den oberen Regalböden ablegen.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Beladen von Hand vorgesehen.
- Die maximale Last nicht überschreiten.
- Die Montage erfordert mindestens zwei Personen.
- Falls möglich, sollte das Produkt in der Wand verankert werden.

SYMBOLS



Die Bedienungsanleitung lesen.

TECHNISCHE DATEN

Maße	B 195 x H 183 x T 61 cm
Gewicht	51 kg
Max. Last pro Ablage	800 kg

MONTAGE

- Geeignete Kleidung, Sicherheitshandschuhe und Sicherheitsschuhe werden empfohlen.
- Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen und sicherstellen, dass alle Teile vorhanden sind.
- Insbesondere beim Heben von Teilen, beim Strecken und bei der Verwendung von Werkzeug besondere Vorsicht walten lassen.
- Das Regal auf einem ebenen und stabilen Untergrund aufstellen, der das voll beladene Regal tragen kann. Sicherstellen, dass das Regal von ausreichend Freiraum umgeben ist.
- Vor der Montage das Regal auf Transportschäden kontrollieren.
- Um das Material nicht zu beschädigen, einen Gummihammer verwenden.

ABB. 1-7

TURVALLISUUSOHJEET

- Suurin pistekuorma on 800 kg hyllyä kohti.
- Kuorman on jakauduttava tasaisesti hyllyille.
- Ohjeiden on oltava tuotteen mukana, jos se myydään tai luovutetaan eteenpäin.
- Älä koskaan kiipeile tai seiso hyllyjen päällä.
- Älä nojaa tai aseta tikkaita tai vastaavia esineitä hyllyille.
- Käytä tikkaita tai vastaavaa päästäksesi korkeille hyllyille.
- Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.
- Aseta raskaat tavarat alemmille hyllyille ja kevyemmät tavarat ylemmille hyllyille.
- Tuote on tarkoitettu täytettäväksi vain käsin.
- Älä ylitä suurinta sallittua kuormitusta.
- Asennus vaatii vähintään kaksi henkilöä.
- Kiinnitä tuote seinään, jos mahdollista.

SYMBOLIT



Lue käyttöohje.

TEKNISET TIEDOT

Mitat	L195 x K183 x S61 cm
Paino	51 kg
Maksimikuorma hyllyä kohti	800 kg

ASENNUS

- Käytä aina asianmukaista vaateetusta, suojakäsineitä ja -jalkineita suositellaan.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana.
- Ole varovainen, erityisesti kun nostat osia, jos joudut kurottelemaan ja kun käytät työkaluja.
- Aseta säilytyshylly tasaiselle, vakaalle alustalle, joka kestää täysin kuormitetun säilytyshyllyn. Varmista, että säilytyshyllyn ympärillä on riittävästi työskentelytilaa.
- Tarkista säilytyshylly kuljetusvaurioiden varalta ennen kokoamista.
- Käytä kumivasaraa, jotta materiaali ei vahingoitu.

KUVA 1-7

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- La charge ponctuelle maximale est de 800 kg par tablette.
- La charge doit être répartie uniformément sur la tablette.
- Les instructions doivent accompagner le produit s'il est vendu ou cédé.
- Ne jamais grimper ou monter sur les étagères.
- Ne pas incliner ou placer des échelles ou analogues sur l'étagère.
- Utilisez des marchepieds ou des accessoires similaires pour accéder aux étagères les plus hautes.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Placez les objets lourds sur les étagères les plus basses et les articles plus légers sur les étagères les plus hautes.
- Le produit est uniquement destiné à être chargé à la main.
- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée.
- Le montage nécessite au moins deux personnes.
- Si possible, fixez le produit au mur.

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	l195 x H183 x P61 cm
Poids	51 kg
Charge maxi par étagère	800 kg

MONTAGE

- Toujours porter des vêtements appropriés. Des gants et des chaussures de protection sont recommandés.
- Retirez tous les emballages et vérifiez si toutes les pièces sont incluses.
- Faites en particulier attention lorsque vous soulevez des pièces, lorsque vous devez vous étirer et lorsque vous utilisez des outils.
- Placez l'étagère de rangement sur une surface plane et stable capable de soutenir cette étagère quand elle sera à pleine charge. Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace de travail autour de l'étagère de rangement.
- Avant de la monter, vérifiez si l'étagère de rangement n'a pas été endommagée pendant le transport.
- Utilisez un maillet en caoutchouc pour éviter d'endommager le matériel.

FIG. 1-7

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Maximale puntbelasting is 800 kg per schap.
- De belasting moet gelijkmatig over de schappen worden verdeeld.
- De instructies moeten met het product worden meegegeven als het wordt verkocht of doorgegeven.
- Ga nooit op de planken staan of klimmen.
- Zet geen ladders en dergelijke op of tegen de planken.
- Gebruik een ladder of een vergelijkbaar product om hoge schappen te bereiken.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht.
- Plaats zware voorwerpen op de onderste planken en lichtere voorwerpen op de bovenste planken.
- Het product is uitsluitend bedoeld om met de hand te worden belast.
- Overschrijd de toegestane maximale belasting niet.
- Voor de montage zijn minimaal twee personen nodig.
- Veranker het product aan de muur als dat mogelijk is.

SYMBOLEN



Lees de gebruiksaanwijzing.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	B195 x H183 x D61 cm
Gewicht	51 kg
Max. belasting per plank	800 kg

MONTAGE

- Draag altijd geschikte kleding. Beschermende handschoenen en veiligheidsschoenen worden aanbevolen.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Wees voorzichtig, vooral bij het optillen van onderdelen, als u zich moet uittrekken om ergens bij te kunnen en bij het gebruik van gereedschap.
- Plaats het opbergrek op een vlakke en stabiele ondergrond die de het opbergrek met de volledige belasting kan ondersteunen. Zorg ervoor dat er voldoende werkruimte rond het opbergrek is.
- Controleer het opbergrek vóór de montage op transportschade.
- Gebruik een rubberen hamer om ervoor te zorgen dat u het materiaal niet beschadigt.

AFB. 1-7